

NEWSLETTER

JANUARY- MARCH 2014

www.difccourts.ae

QUARTER 1

CHIEF JUSTICE LETTER

2013 will be remembered as a year of great significance and achievement for the DIFC Courts and the country that we serve, culminating in the UAE's successful bid to host Expo 2020. The Expo 2020 bid, which we actively supported, augurs well for the future of the Emirates as a major centre of global commerce, with the DIFC Courts at its heart giving international business the confidence that a transaction will be honoured and a dispute resolved.

Although last year will be a tough act to follow, with the level of activity we have seen in the first quarter, 2014 is already shaping up to be our busiest and most successful year yet as we continue to set new standards for service delivery.

The first quarter of 2014 began with the official launch of the DIFC Courts Enforcement Department. Operating under the leadership of HE Justice Omar Al Muhairi and supported by Judicial Officers Nassir Al Nasser and Maha Al Mehairi, the department will give additional certainty to business and further contribute to a strong and effective justice system, which is a key goal of the UAE 2021 Vision. The quarter also saw the publication of the revised Rules of the DIFC Courts, implementing changes recommended by leading lawyers on our Courts Users Committee to maintain the efficiency of the DIFC Courts' procedures.

The DIFC Courts Lecture Series continue to advance. This year's series got off to a great start with an address from the Hon. Mr Justice Cooke, Judge in Charge of the UK Commercial Court. The series has become a firm fixture of the UAE legal calendar and we plan to run at least three more events during the course of the year, including one on May 5 with the UK most senior costs judge, Justice Peter Hurst. Similarly, we have ambitious plans to expand the Pro Bono Programme in 2014 by adding more clinics and more volunteers in response to the needs of the community.

We continue to raise awareness of the Courts among key business groups and held events in the first quarter with the Indian, Australian and Canadian business groups, as well as with legal counsel working in-house at major UAE companies. The quarter also saw activities to strengthen our ties with judiciaries in Abu Dhabi, Saudi Arabia and



the United States. Training is another key focus area in 2014 with the second round of the Advocacy Training programme seminar which took place on 8 February and workshop on 22-23 March.

As ever, our ability to conduct so many high quality outreach activities on top of our day-to-day work is a testament to the dedication and enthusiasm of the entire DIFC Courts team, to whom I offer my sincere thanks and gratitude.

Michael Hwang
Chief Justice



The Expo 2020 bid, which we actively supported, augurs well for the future of the Emirates as a major centre of global commerce, with the DIFC Courts at its heart giving international business the confidence that a transaction will be honoured and a dispute resolved.



HIS HIGHNESS SHEIKH MOHAMMED BIN RASHID AL MAKTOUM PRESENTED WITH FIRST COPY OF 2013 ANNUAL REPORT



His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Vice President and Prime Minister and Ruler of Dubai, was presented with the first copy of The DIFC Courts' 2013 annual report by Chief Justice Michael Hwang in March. Also present were H.H. Sheikh Hamdan bin Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Crown Prince of Dubai and H.H. Sheikh Maktoum bin Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Deputy Ruler of Dubai and President of DIFC and Chairman of the

Dubai Judicial Council.

The Chief Justice outlined to His Highness Sheikh Mohammed the report's most important elements, including the signing of important agreements between the courts and other major business centres around the world, which has contributed to strengthening the position of the courts and the scope of its global presence.

UK'S MOST SENIOR COMMERCIAL JUDGE OPENS 2014 LECTURE SERIES



February saw our first lecture of 2014 with the Hon. Mr Justice Cooke, Judge in Charge of the UK Commercial Court, addressing around 100 members of the UAE legal community, and many more from around the world using webex technology. He spoke alongside Chief Justice Michael Hwang about the latest trends in international dispute resolution. As the UK's most senior commercial judge, Justice Cooke's opinions carry considerable weight and it is a credit to the Courts that we were able to secure his attendance at the event. For those who were unable to hear his lecture it is available at www.difccourts.ae.

NEW ENFORCEMENT DEPARTMENT STRENGTHENS UAE'S STATUS AS GLOBAL DISPUTE RESOLUTION HUB

January witnessed the official launch of the DIFC Courts Enforcement Department, which will strengthen the DIFC Courts' and the UAE's position as a global dispute resolution hub. Operating under the leadership of HE Justice Omar Al Muhairi and supported by Judicial Officers Nassir Al Nasser and Maha Al Mehairi, the department will ensure the simple and speedy enforcement of orders made by both the DIFC Courts and other jurisdictions.

On the appointment of HE Justice Omar Al Muhairi, the Chief Justice said: "With his breadth of expertise in both the Civil and Common Law systems, Omar was particularly well suited to lead the new department, and he continues to be a pioneer for UAE nationals working in the legal profession."

DIFC COURTS ENHANCE ACCESS TO JUSTICE WITH NEW COURT RULES

April saw the publication of a revised body of the Rules of the DIFC Court (RDC), including significant changes regarding document production and pro bono litigants, whereby a panel may now decide, under certain circumstances, to grant a litigant a cost free trial. Effective rules and procedures are the bedrock upon which

the best courts are built, ensuring clarity and fairness for both sides. The 2014 edition of the RDC was published following a two-month consultation period with the UAE legal community and includes two notable amendments.

COURTS FORGE CLOSER INDIAN BUSINESS TIES



As part of an ongoing programme of meetings and events with UAE business groups, Chief Justice Michael Hwang gave the keynote address at February's Indian Business & Professional Council (IBPC) seminar on "The Legal System of Dubai." He was joined by the former Director General of Dubai Courts, H.E Dr. Ahmed Saeed Salem Bin Hazeem, as well as H. E. Mr. T. P. Seetharam, Ambassador of India to UAE.

The Indian community has played a major role in the economic development of the UAE over the past four decades, and is a key reason why India is now the UAE's largest trading partner, with annual bilateral trade valued at \$67 billion. Given the depth of the relationship between the two countries, the IBPC seminar was an important opportunity to explain the work of the DIFC Courts to one of the UAE's most influential and active expatriate groups.

MORE PRO BONO CLINICS AND VOLUNTEERS IN 2014

We have ambitious plans to expand the DIFC Courts' Pro Bono Programme in 2014 by adding more clinics and more volunteers in response to the needs of the community. Under an initiative launched in 2013, Pro Bono applicants may now be entitled to a cost free trial if a newly established panel consisting of seven members, including Pro Bono Programme Leader Amna Al Owais, determines they meet the thresholds of financial inability, case merit and other relevant criteria. Furthermore, as of 2014, Pro Bono law firms registered in the DIFC Courts can now assist litigants with Small Claims Tribunal cases

In 2013, we held 11 walk-in clinics and we plan to increase this to two clinics per month. Likewise, we hope to grow our volunteer register, which at the end of 2013 listed 33 member firms and 57 volunteer in-house counsels. This should be made easier by a new feature of the Programme that opens up the volunteer register to any individual with a legal background.

DIFC COURTS REPRESENTED AT 8TH GCC REGULATORS SUMMIT

DIFC Courts' CEO and Registrar, Mark Beer, OBE participated in February's 8th GCC Regulators' Summit in Dubai, which was held in association with the DIFC. Bringing together senior experts from international and regional central banks, regulatory bodies and financial institutions, participants addressed key topics such as enforcement of regulatory awards by courts, Basel III, global regulatory landscape, risk governance, FATCA, G20 reforms, and sanctions compliance.

SECOND COHORT OF STUDENTS COMPLETES ADVOCACY TRAINING PROGRAMME

The Courts ran their second Advocacy Training programme in February, following positive feedback from the debut course in November 2013. The first part of the programme consisted of a one-day introductory seminar in which the Court's Deputy Chief Justice, Sir John Chadwick, participated as a guest speaker. This

was followed by a practical advocacy weekend featuring a number of eminent QCs, working with the Advocacy Training Council in London, training groups on common law advocacy skills and techniques, such as cross-examination and examination in chief, based on practical case examples.



DIFC COURTS JOIN UAE BUSINESS DELEGATION TO LONDON

DIFC Courts' CEO and Registrar Mark Beer OBE represented the DIFC Courts as part of a UAE delegation in February to London's Institute of Directors (IoD). The IoD is the UK's largest and oldest membership organisation for directors and professional leaders with a network of 34,500 members across the UK.

The DIFC Courts spoke alongside their peers from Dubai FDI, Dubai Tourism and Commerce Marketing, and The Links Group, about how the Courts provide confidence and certainty to UK businesses looking to access opportunities in the Middle East via Dubai. The talk was attended by businesses from across the UK, and by the First Secretary at the UAE Embassy in London, His Highness Sheikh Mohammed bin Maktoum bin Rashid Al-Maktoum.

CANADIAN BUSINESS TIES STRENGTHENED

Ties were strengthened with the UAE's Australian and Canadian business community in March when Mark Beer addressed a business luncheon organised by the Australian and the Canadian Business

Council. Topics discussed included the developing role played by the Courts in increasing business confidence inside and outside the UAE as well as specific help they can offer.

SAUDI JUDICIAL DELEGATION DROPS IN ON THE DIFC COURTS

The DIFC Courts welcomed an official delegation from Saudi Arabia's Ministry of Justice and Supreme Judicial Council in March, giving judges and officials from the Kingdom an opportunity to view first-hand the operations of the DIFC Courts, and gain an understanding of their legal framework and that of the International Association for Court Administration (IACA). Both parties also confirmed an interest in collaborating on future projects that develop the judiciaries in both Courts, expand collective judicial knowledge, and promote the adoption of international best practice.



STRATA WELCOMES DIFC COURTS DELEGATION

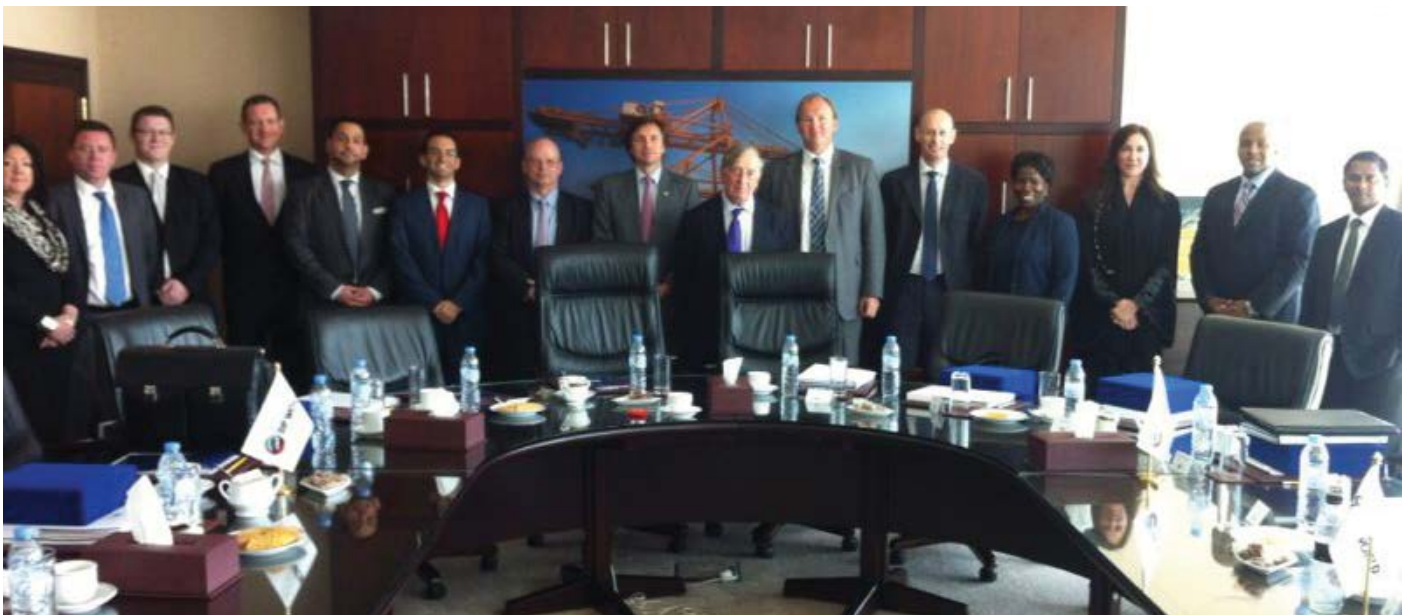


A delegation from the DIFC Courts visited Strata, an aero structures manufacturing facility wholly owned by Mubadala Development Company, to see how other organisations in the UAE are working to increase the number of world class professionals operating in the country. Emiratization and increasing female participation in the highest echelons of industry and commerce were two major themes discussed during the visit.

COURTROOM AV UPGRADE

The courtroom's audio visual system has been upgraded with new HD screens, monitors and sound systems. This project began in December 2013 and was completed in January 2014. The equipment is of the highest quality and will allow for better quality of communication when parties from around the world are operating in the DIFC Courts by video conference.

DIFC COURTS GENERAL COUNSEL FORUM



The second General Counsel Forum, chaired by Justice Sir Anthony Colman, took place on Sunday, March 30. The meeting served as a platform for dialogue and liaison between the DIFC Courts and in-house counsel from the world's leading companies operating in,

with and from the Middle East. 15 organisations were represented at the event, which was kindly hosted by DP World, a member of the General Counsel Forum, at its facility in Jebel Ali.

MARK BEER CHAIRS PANEL AT HAWKAMAH CONFERENCE



The financial restructuring of Dubai Dry Docks was outlined by Mark Beer CEO DIFC Courts Registrar to a gathering of regional judges, practitioners, Islamic and conventional bankers, and restructuring professionals in Dubai in March. They were attending the Third Regional Judicial Colloquium in the MENA on Insolvency and Restructuring, which was organised by the Dubai Economic Council in strategic partnership with Hawkamah. The Colloquium provided an interactive platform to discuss regional restructuring and insolvency practices, as well as the latest trends and developments in the field of legal and financial restructuring and insolvency. Mark Beer moderated a panel which also included Mark Hyde, Partner at Clifford Chance, and Ian Schneider, Partner at PricewaterhouseCoopers.

JUDGE SHAMLAN ADDRESSES STUDENTS FROM THE INSTITUTE OF TRAINING & JUDICIAL STUDIES

Fifty students from the Institute of Training & Judicial Studies in Abu Dhabi heard from Judge Shamlan in March as part of series of lectures he will give in 2014. The lectures, which are held in conjunction with the Sharjah Judicial Institute, lay out to students the path to becoming lawyers. Two further lectures are scheduled for May and will take place at the Zayed Central Library in Al Ain, and the Abu Dhabi Police College and Abu Dhabi Institute in Abu Dhabi.

UAE AND AUSTRALIAN JUDICIARIES FORGE CLOSER TIES

Memorandum signed between DIFC Courts and Federal Court of Australia covering mutual enforcement of money decisions

The DIFC Courts added an additional layer of certainty for international commerce with the signing of a Memorandum of

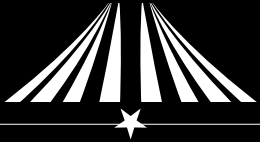

Guidance with the Federal Court of Australia. The document covering the mutual enforcement of money judgements between the two courts was signed by their respective Chief Justices during a ceremony in Melbourne, Australia.



ANNUAL LEGAL GALA DINNER DATE CONFIRMED

The date of the 2014 Annual Legal Gala Dinner has been confirmed as 9 October 2014. The event has become a highlight of the UAE legal industry's calendar, offering a unique opportunity to celebrate the legal profession while raising awareness of the Pro Bono Programme.

For further details about this year Gala Dinner you can contact events team: events@difccourts.ae


CIRQUE DE LOI
 *** SAVE THE DATE ***
**THURSDAY,
 9 OCTOBER 2014**
 WELCOME TO COURTS USERS COMMITTEE GALA DINNER 2014
 A night of glamour, entertainment and awards in
 celebration of the legal community
 TO RESERVE YOUR TABLES EMAIL
events@difccourts.ae
 Brought to you in conjunction with the DIFC Courts Users Committee


النشرة الإخبارية

الربع الأول

www.difccourts.ae

يناير - مارس ٢٠١٤

رسالة رئيس المحاكم

كان عام ٢٠١٣ حافلاً بالإنجازات المهمة بالنسبة لمحاكم مركز دبي المالي العالمي ولدولة الإمارات العربية المتحدة التي توفر خدماتنا فيها، ولا سيما بعد فوز البلاد باستضافة "معرض إكسبو الدولي ٢٠٢٠". ويبشر ملف الاستضافة، الذي دأبنا جاهدين على دعمه، بترسيخ مكانة الإمارات مستقبلاً كمركز رئيسي للتجارة الدولية؛ وهذا ينعكس بدوره على محاكم مركز دبي المالي العالمي التي تسعى إلى تعزيز ثقة الشركات العالمية بقدرتها على تحقيق العدالة في تسوية النزاعات التجارية.

ورغم صعوبة مضاهاة العام الماضي من حيث مستوى النشاط الذي شهدته المحاكم خلال الربع الأول منه، إلا أن أدائنا خلال الربع الأول ٢٠١٤ يبشر بعام هو الأكثر نشاطاً ونجاحاً حتى الآن فيما نواصل إرساء معايير جديدة لتوفير الخدمات.

واستهلت محاكم مركز دبي المالي العالمي الربع الأول لعام ٢٠١٤ بإنشاء إدارة لضمان تنفيذ الأحكام القضائية برئاسة سعادة القاضي عمر المهيري، وبدعم من عضوي الهيئة القضائية ناصر الناصر ومها المهيري، وتمنح إدارة التنفيذ مزيداً من الثقة بيئة العمل في دبي، كما تساهم في تشكيل نظام قضائي يتمتع بالقوة والفعالية، وهو أحد الأهداف الرئيسية لرؤية دولة الإمارات ٢٠٢١. كما شهد الربع الأول إصدار القواعد المعدلة للمحاكم بعد تطبيق التغييرات التي أوصى بها نخبة من المحامين في لجنة مستخدمي المحاكم للمحافظة على كفاءة إجراءاتها.

ويتواصل انعقاد سلسلة محاضرات محاكم مركز دبي المالي العالمي، وكانت لها بداية مميزة هذا العام مع استضافة سعادة القاضي جستس كوك، المسؤول عن المحكمة التجارية في إنجلترا. وقد باتت سلسلة محاضرات المحاكم من الفعاليات الثابتة على الأجندة القانونية لدولة الإمارات العربية المتحدة، ونخطط لتنظيم ٣ محاضرات أخرى على الأقل خلال عام ٢٠١٤ لإحداها لقاضي النفقات الأول بالمملكة المتحدة بيتر هيرست يوم ٥ مايو القادم. علاوة على ذلك، نطمح لتوسيع نطاق برنامج المحامي التطوعي خلال عام ٢٠١٤ عبر زيادة عدد عياداته ومتطوعيها لمواكبة مختلف احتياجات المجتمع.

ونواصل العمل على رفع سوية الوعي بأهمية محاكم مركز دبي المالي العالمي بين أوساط مجموعات الأعمال الرئيسية، وقد نظمنا العديد من الفعاليات ذات الصلة خلال الربع الأول لعام ٢٠١٤ مع شركات هندية وأسترالية وكندية، فضلاً عن المستشارين القانونيين لعدد من أبرز الشركات العاملة في دولة الإمارات. كما قمنا بالعديد من النشاطات الرامية لتوطيد علاقاتنا مع الجهات القضائية في أبوظبي والمملكة العربية السعودية والولايات



المتحدة الأمريكية. وركزنا خلال عام ٢٠١٤ كذلك على موضوع التدريب، حيث نظمنا الجولة الثانية من برنامج تدريب المحامين أيام ٨ فبراير و٢٢ و٢٣ مارس.

وأشير أخيراً إلى إجراء العديد من نشاطات التوعية المتميزة على مستوى أعمالنا اليومية، ويعد هذا دليلاً على تفاني وحماس فريق محاكم مركز دبي المالي العالمي، والذي أتوجه إليه هنا بخالص شكري وامتناني.

مايكل هوانج
رئيس محاكم مركز دبي المالي العالمي



يبشر ملف الاستضافة، الذي دأبنا جاهدين على دعمه، بترسيخ مكانة الإمارات مستقبلاً كمركز رئيسي للتجارة الدولية؛ وهذا ينعكس بدوره على محاكم مركز دبي المالي العالمي التي تسعى إلى تعزيز ثقة الشركات العالمية بقدرتها على تحقيق العدالة في تسوية النزاعات التجارية.



صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم يطلع على النسخة الأولى من تقرير المحاكم السنوي لعام ٢٠١٣



التقى صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي "رعاه الله" - وبحضور سمو الشيخ حمدان بن محمد بن راشد آل مكتوم، ولي عهد دبي، وسمو الشيخ مكتوم بن محمد بن راشد آل مكتوم، نائب حاكم دبي رئيس مركز دبي المالي العالمي ورئيس المجلس القضائي بإمارة دبي - السيد مايكل هوانج، رئيس محاكم مركز دبي العالمي، الذي أطلع صاحب السمو على أهم إنجازات المحاكم التي تضمنها التقرير السنوي لعام ٢٠١٣. وأوجز رئيس المحاكم أمام صاحب السمو أهم عناوين التقرير وأبرزها التوقيع على اتفاقيات مهمة بين المحاكم والعديد من مراكز الأعمال الرئيسية حول العالم، مما أسهم في تعزيز مكانة المحاكم وتوسيع نطاق حضورها العالمي.

التقى صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي "رعاه الله" - وبحضور سمو الشيخ حمدان بن محمد بن راشد آل مكتوم، ولي عهد دبي، وسمو الشيخ مكتوم بن محمد بن راشد آل مكتوم، نائب حاكم دبي رئيس مركز دبي المالي العالمي ورئيس المجلس القضائي بإمارة دبي - السيد مايكل هوانج، رئيس محاكم مركز دبي العالمي، الذي أطلع صاحب السمو على أهم إنجازات المحاكم التي تضمنها التقرير السنوي لعام ٢٠١٣. وأوجز رئيس المحاكم أمام صاحب السمو أهم عناوين التقرير وأبرزها التوقيع على اتفاقيات مهمة بين المحاكم والعديد من مراكز الأعمال الرئيسية حول العالم، مما أسهم في تعزيز مكانة المحاكم وتوسيع نطاق حضورها العالمي.

القاضي المسؤول عن المحكمة التجارية في إنجلترا يفتتح سلسلة محاضرات محاكم مركز دبي المالي العالمي لعام ٢٠١٤



أقيمت في فبراير الماضي أولى محاضرات محاكم مركز دبي المالي العالمي لعام ٢٠١٤، والتي ألقاها سعادة جستس كوك، القاضي المسؤول عن المحكمة التجارية لإنجلترا، أمام نحو ١٠٠ من أعضاء المجتمع القانوني في دولة الإمارات العربية المتحدة، وتابعها الكثيرون من مختلف أنحاء العالم بواسطة تقنية البث المباشر عبر الانترنت. وتحدث كوك إلى جانب مايكل هوانج، رئيس محاكم مركز دبي المالي العالمي، حول أحدث التوجهات السائدة في مجال تسوية النزاعات الدولية، ويشرفنا أن نتحدث عن استضافة سعادة القاضي كوك الذي تحظى آراؤه بقيمة عالية بصفته أبرز قضاة المحاكم التجارية في إنجلترا. ولمن لم تتسن لهم فرصة متابعة المحاضرة، يمكنه زيارة الموقع الإلكتروني www.difccourts.ae.

إدارة التنفيذ الجديدة تعزز مكانة دولة الإمارات العربية المتحدة كمركز عالمي لتسوية النزاعات

أعلنت محاكم مركز دبي المالي العالمي في يناير ٢٠١٤ إنشاءها إدارة تعمل على ضمان تنفيذ الأحكام الصادرة عنها وعن المؤسسات القضائية الأخرى بسلاسة وسرعة بغية تعزيز مكانة دولة الإمارات العربية المتحدة كمركز عالمي لتسوية المنازعات. ويتأسس الإدارة الجديدة سعادة القاضي عمر المهيري يدعمه عضوا الهيئة القضائية ناصر الناصر ومها المهيري.

وحول تعيين سعادة القاضي المهيري بهذا المنصب، قال مايكل هوانج، رئيس محاكم مركز دبي العالمي: "نظراً لخبرته العريقة في القانونين العام والمدني، كان القاضي المهيري هو الأنسب لقيادة الإدارة الجديدة، لا سيما وأنه من رواد المجتمع القانوني الإماراتي".

محاكم "مركز دبي المالي العالمي" تضع قواعد جديدة لضمان تحقيق العدالة

باعتبارها تضمن الشفافية والعدالة للأطراف المعنية، وجاء إصدار نسخة ٢٠١٤ لقواعد المحاكم عقب مشاورات دامت شهرين مع المجتمع القانوني الإماراتي، وتضمنت إجراء تعديلات رئيسيين

أصدرت محاكم مركز دبي المالي العالمي في مارس ٢٠١٤ نسخة معدلة عن قواعدها تضمنت إجراء تغييرات مهمة حول عملية إعداد الوثائق، والجزء المتعلق بالمتقاضين ضمن إطار برنامج المحامي التطوعي؛ وتعتبر القوانين والإجراءات الفعالة الدعامة الأساسية التي تقوم عليها المحاكم

محاكم مركز دبي المالي العالمي توّطد علاقاتها مع مجتمع الأعمال الهندي



ولعب مجتمع الأعمال الهندي دوراً محورياً في النمو الاقتصادي الذي شهدته دولة الإمارات على مدى العقود الأربعة الماضية، وهو ما جعل الهند اليوم الشريك التجاري الأكبر للبلاد، حيث تقدر قيمة التبادل التجاري السنوي بينهما ٦٧ مليار دولار أمريكي. وفي ضوء هذه العلاقة الراسخة بين البلدين، أتاحت الندوة فرصة مهمة لشرح آلية عمل محاكم مركز دبي المالي العالمي أمام واحدة من أكثر مجموعات الأعمال تأثيراً ونشاطاً في دولة الإمارات العربية المتحدة.

في إطار برنامج متواصل من الاجتماعات والفعاليات المشتركة مع مجموعات الأعمال الرئيسية بدولة الإمارات العربية المتحدة، ألقى مايكل هوانج، رئيس محاكم مركز دبي المالي العالمي، الكلمة الرئيسية في ندوة "المجلس الهندي لرجال الأعمال والمهنيين" التي أقيمت في فبراير ٢٠١٤ حول النظام القضائي في دبي. وانضم إليه كل من الدكتور أحمد سعيد سالم بن هزيم السويدي، مدير عام محاكم دبي، وتي بي سينارام، سفير الهند لدى دولة الإمارات العربية المتحدة.

زيادة عدد عيادات ومتطوعي برنامج المحامي التطوعي في عام ٢٠١٤

تسعى محاكم مركز دبي المالي العالمي خلال عام ٢٠١٤ إلى توسيع نطاق برنامج المحامي التطوعي عبر زيادة عدد عياداته ومتطوعيها لمواكبة احتياجات المجتمع. وتتيح هذه المبادرة، التي تم إطلاقها عام ٢٠١٣، للمتقاضين المؤهلين الحصول على محاكمة مجانية أمام محكمة مكونة من ٧ أعضاء بمن فيهم الأستاذة آمنة العويس، نائب الرئيس التنفيذي ومسجل محاكم مركز دبي المالي العالمي. وتتولى المحكمة تقييم مدى استيفاء المتقاضين المؤهلين لشروط العجز المالي، وموضوعية القضايا، وغيرها من المعايير ذات الصلة للإعفاء من هذه التكاليف. وفي عام ٢٠١٤، بات بإمكان شركات المحاماة المشاركة في البرنامج والمسجلة في محاكم مركز دبي المالي العالمي أن تساعد المتقاضين في قضايا محكمة الدعاوى الصغيرة.

وفي عام ٢٠١٣، افتتحت المحاكم ١١ عيادة يمكن زيارتها دون مواعيد مسبقة، وندتزم زيادة هذا العدد بمعدل عيادتين شهرياً. كما نتطلع إلى زيادة عدد المتطوعين المسجلين بعد أن وصل عددهم في نهاية عام ٢٠١٣ إلى ٣٣ شركة و٥٧ متطوعاً من مستشاري البرنامج. ومن المتوقع أن تخدو هذه العملية أكثر سهولة بفضل الميزة الجديدة التي تتيح تطوع أي شخص يمتلك الخلفية القانونية المناسبة.

تمثيل محاكم مركز دبي المالي العالمي في القمة الثامنة للهيئات التنظيمية بدول مجلس التعاون الخليجي

شارك مارك بير، الرئيس التنفيذي ومسجل محاكم مركز دبي المالي العالمي وحامل وسام الإمبراطورية البريطانية، في القمة الثامنة للهيئات التنظيمية بدول مجلس التعاون الخليجي والتي استضافتها دبي في فبراير ٢٠١٤ بالتعاون مع مركز دبي المالي العالمي. واستقطبت هذه القمة نخبة من كبار مسؤولي المصارف المركزية، والهيئات التنظيمية، والمؤسسات المالية العالمية والإقليمية؛ وطرح المشاركون العديد من المواضيع المهمة بما فيها تنفيذ القرارات التنظيمية الصادرة عن المحاكم، واتفاقية "بازل ٣"، والمشهد التنظيمي العالمي، وحوكمة المخاطر، وقانون الالتزام الضريبي الأمريكي للحسابات الأجنبية (FATCA)، وإصلاحات "مجموعة العشرين"، والامتثال للعقوبات.

المجموعة الطلابية الثانية تستكمل برنامج تدريب المحامين

في عطلة نهاية الأسبوع حضرتها نخبة من المستشارين الملكيين العاملين في مجلس تدريب المحامين في لندن، وتخللها تدريب مجموعات عديدة على مهارات وتقنيات أصول المرافعات العامة مثل استجواب الشهود والاستجواب الأولي اللذين يستندان إلى أمثلة عملية عن حالات عدة.

نظمت محاكم مركز دبي المالي العالمي برنامجها الثاني لتدريب المحامين في فبراير ٢٠١٤، ولأول مرة بعد نجاح البرنامج الأول الذي أقيم في نوفمبر ٢٠١٣. وتضمن الجزء الأول لبرنامج هذا العام إقامة ندوة تمهيدية ليوم واحد شارك فيها السير جون شادويك، نائب رئيس محاكم مركز دبي المالي العالمي، كضيف متحدث. وأعقب ذلك جلسة مرافعات عملية



محاكم مركز دبي المالي العالمي تشارك في الوفد الإماراتي إلى لندن

قام مارك بير، الرئيس التنفيذي ورئيس قلم المحكمة في محاكم مركز دبي المالي العالمي وحامل وسام الإمبراطورية البريطانية، بتمثيل المحاكم ضمن الوفد الإماراتي الذي زار "معهد المديرين في لندن" خلال شهر فبراير الماضي. ويعتبر هذا المعهد أكبر وأعرق مؤسسة قائمة على العضوية للمديرين وقادة الأعمال في المملكة المتحدة، حيث يضم ٣٤,٥٠٠ عضواً في جميع أنحاء البلاد.

وتحدث ممثلو محاكم مركز دبي المالي العالمي، ومكتب الاستثمار الأجنبي في دبي، ودائرة السياحة والتسويق التجاري في دبي، ولينكس جروب حول الآليات التي تعتمدها المحاكم لكسب ثقة شركات المملكة المتحدة الساعية للاستثمار في منطقة الشرق الأوسط عن طريق دبي. وحضر هذه المحادثات سمو الشيخ محمد بن مكتوم بن راشد آل مكتوم، السكرتير الأول في سفارة دولة الإمارات بلندن، وممثلو العديد من الشركات من مختلف أنحاء المملكة المتحدة.

تعزيز العلاقات التجارية الكندية

بهذه المناسبة تطوير دور المحاكم في ترسيخ ثقة الشركات داخل وخارج دولة الإمارات، والمساعدات التي يمكن للمحاكم تقديمها في مجالات محددة.

في سياق تعزيز العلاقات مع الشركات الكندية والأسترالية، ألقى مارك بير كلمة مهمة خلال غداء العمل الذي أقامه مجلس الأعمال الكندي الأسترالي في شهر مارس ٢٠١٤، وتضمنت المواضيع التي تمت مناقشتها

وفد قضائي سعودي يزور محاكم مركز دبي المالي العالمي

استقبلت محاكم مركز دبي المالي العالمي في شهر مارس وفداً رسمياً من وزارة العدل والمجلس الأعلى للقضاء بالمملكة العربية السعودية. وأتاحت هذه الزيارة للقضاة والمسؤولين القانونيين في المملكة فرصة للاطلاع مباشرة على عمليات المحاكم، وتكوين فكرة معمقة عن الإطار القانوني لكل من المحاكم والجمعية الدولية لإدارة المحاكم. وتمخضت الزيارة عن إعلان الطرفين عزمهما التعاون في عدد من المشاريع المستقبلية التي تهدف إلى تطوير القطاع القضائي، وتوسيع نطاق المعرفة القضائية، واتباع أحدث الوسائل في إدارة مرفق القضاء.



”ستراتا“ تستقبل وفد محاكم مركز دبي المالي العالمي

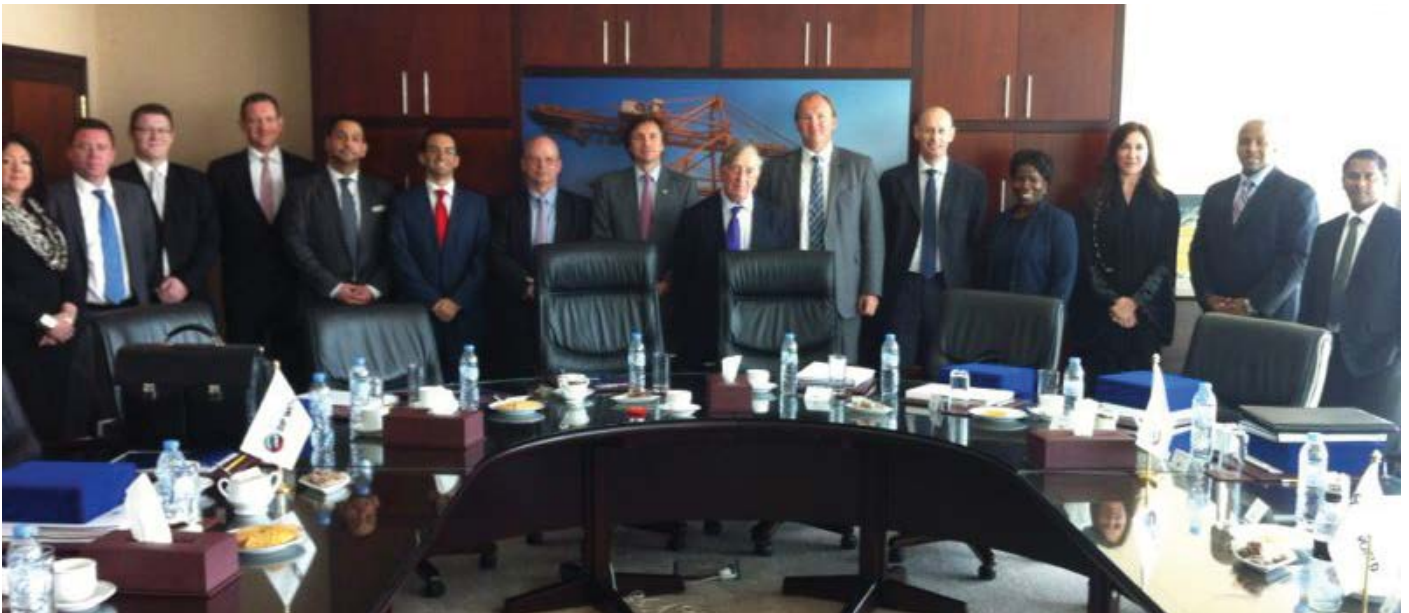


قام وفدٌ من محاكم مركز دبي المالي العالمي بزيارة شركة ”ستراتا“، المنشأة المتخصصة بتصنيع مكونات هياكل الطائرات والمملوكة بالكامل لشركة ”مبادلة للتنمية“، وذلك للوقوف على جهود المؤسسات الأخرى في دولة الإمارات العربية المتحدة لزيادة عدد المهنيين المتمرسين العاملين في البلاد. وتم خلال الزيارة مناقشة موضوع التوطين وتفعيل مشاركة المرأة في أعلى مستويات القطاع الصناعي والتجاري.

تحديث التقنيات السمعية والبصرية المستخدمة في قاعات محاكم مركز دبي المالي العالمي

تم تحديث النظام السمعي والبصري المستخدم في قاعات محاكم مركز دبي المالي العالمي عبر إضافة شاشات جديدة عالية الدقة، وأنظمة متطورة للعرض والصوت. وكان هذا المشروع قد بدأ في ديسمبر ٢٠١٣ واستُكمل في يناير ٢٠١٤. وتمتاز المعدات الجديدة بجودتها العالية، وهي تتيح تحسين نوعية الاتصالات عند حاجة محاكم مركز دبي المالي العالمي لعقد مؤتمرات عبر الفيديو بمشاركة أطراف من شتى أنحاء العالم.

انطلاق فعاليات المنتدى الاستشاري العام لمحاكم مركز دبي المالي العالمي



العاملة في منطقة الشرق الأوسط. وشارك ممثلون عن ١٥ مؤسسة في هذا المنتدى الذي استضافته شركة موانئ دبي العالمية - باعتبارها من أعضاء المنتدى - في منشأتها بمنطقة جبل علي.

انطلقت يوم الأحد الموافق ٣٠ مارس ٢٠١٤ فعاليات المنتدى الاستشاري العام الثاني برئاسة القاضي السير أنتوني كولمان. وشكّل المنتدى منصة مهمة للحوار والتواصل بين محاكم مركز دبي المالي العالمي ونخبة من المستشارين القانونيين في عدد من الشركات العالمية الرائدة

مارك بير يت رأس إحدى لجان مؤتمر "حوكمة"

استعرض مارك بير، الرئيس التنفيذي ورئيس قلم المحكمة في محاكم مركز دبي المالي العالمي وحامل وسام الإمبراطورية البريطانية، مسألة إعادة الهيكلة المالية التي جرت في "أحواض دبي الجافة" ضمن إطار "الندوة القضائية الإقليمية الثالثة للإعسار وإعادة الهيكلة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا" التي نظمتها "مجلس دبي الاقتصادي" بالشراكة الاستراتيجية مع معهد "حوكمة" خلال شهر مارس. وحضر الندوة نخبة من القضاة، والمحامين، وممثلي المصارف الإسلامية والتقليدية، وخبراء إعادة الهيكلة في المنطقة، ووفرت منصة تفاعلية مهمة لمناقشة الممارسات المرتبطة بعمليات إعادة الهيكلة المالية والإعسار في المنطقة، فضلاً عن أحدث التوجهات والتطورات في مجال إعادة الهيكلة القانونية والمالية والإعسار. وأدار مارك بير إحدى لجان الندوة التي ضمت أيضاً كلاً من مارك هايد، الشريك في شركة "كليفورد تشانس"، وإيان شنيدر، الشريك في شركة "برايس ووترهاوس كوبرز".



القاضي شملان الصوالحي يلقي محاضرة أمام طلاب "معهد التدريب والدراسات القضائية"

ألقي سعادة القاضي شملان الصوالحي محاضرة أمام ٥٠ طالباً من "معهد التدريب والدراسات القضائية" في الشارقة، وذلك ضمن إطار سلسلة المحاضرات التي يلقيها في عام ٢٠١٤. وترسم هذه المحاضرات، التي تقام بالتعاون مع "معهد التدريب والدراسات القضائية" بالشارقة، خارطة الطريق للطلاب كي يصبحوا محامين ناجحين في المستقبل. ومن المقرر أن يلقي القاضي الصوالحي محاضرتين إضافيتين في شهر مايو، وذلك في مكتبة زايد المركزية بالعين، وكلية الشرطة في أبوظبي.

محاكم مركز دبي المالي العالمي توقع مذكرة توجيهية مع المحكمة الاتحادية في أستراليا

وتشمل هذه المذكرة الإنفاذ المتبادل للأحكام المالية بين المحكمتين، وتم توقيعها من قبل رئيسيهما خلال احتفال خاص أقيم بمدينة ملبورن الأسترالية.

عززت "محاكم مركز دبي المالي العالمي" أجواء الثقة في علاقات التجارة الدولية من خلال توقيعها مذكرة توجيهية مع المحكمة الاتحادية في أستراليا.



تحديد موعد إقامة حفل العشاء السنوي للمحامين

تم تأكيد موعد إقامة حفل العشاء السنوي للمحامين في ٢٩ أكتوبر ٢٠١٤. وأصبحت هذه المناسبة من الفعاليات المميزة ضمن أجندة القطاع القانوني في دولة الإمارات العربية المتحدة، حيث تتيح فرصة فريدة للاحتفال بمهنة المحاماة، ورفع مستوى الوعي ببرنامج المحامي التطوعي. وسيتم الإعلان عن مزيد من التفاصيل حول حفل العشاء في الوقت المناسب.



*** أنتم على موعد مع ***

سيرك القانونيون

يوم الخميس
٩ أكتوبر 2014

حفل عشاء المجتمع القانوني 2014

انضموا إلينا في أمسية حافلة بالمتعة
والسحر احتفاءً بمجتمعنا القانوني.

لحجز طاولاتكم، يرجى التواصل عبر البريد الإلكتروني

events@difccourts.ae

يقام الحفل بالتعاون مع لجنة مستخدمي محاكم مركز دبي المالي العالمي

